

Во время просмотра этого PDF-документа вы можете пользоваться указанными ниже функциями.



Быстрый поиск по ключевым словам

Введите нужное слово в поле поиска и нажмите кнопку «Найти»



Быстрый переход между разделами

Чтобы перейти к нужному разделу, нажмите на его заголовок в Содержании

* Для использования перечисленных выше функций требуется программа для чтения файлов, например Adobe Reader.



ZHIYUN CINEPEER CRANE 4E Professional Camera Stabilizer

Руководство пользователя

Содержание

□ Комплект поставки	
Комплект поставки	1
□ Знакомство с CRANE 4E	
Знакомство с CRANE 4E	3
□ Батарея и зарядное устройство	
Батарея и зарядное устройство	5
□ Монтаж и балансировка	
Установка штатива	6
Установка камеры	7
Балансировка	13
□ Использование ZHIYUN CINEPEER CRANE 4E	
Описание кнопок	17
Общие сведения о сенсорном экране	19
Меню сенсорного экрана	20
Настройка крутящего момента двигателя	22
Управление затвором по Bluetooth	24
Описание режимов работы стабилизатора	25
Изменение положения смартфона вручную	29
Использование стабилизатора с передатчиком	30
изображения TransMount Video Transmission Transmitter (AI) (далее именуемым как «передатчик AI»)	30
□ Использование приложения	
Загрузка приложения	34
Подключение стабилизатора	35

Описание функций приложения ZY Play	36
☐ Обновление прошивки и калибровка	
Условия , при которых требуется калибровка	37
Калибровка по шести сторонам	37
Точная настройка приводов	39
Обновление прошивки	39
☐ Технические характеристики	
☐ Ограничение ответственности и предупреждения	
Дополнительная информация	44
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !	45
Инструкции по безопасной эксплуатации устройства . . .	45
☐ Гарантийный талон	
Срок гарантии	46
Исключения из гарантии	46
Процедура подачи заявки на гарантийное обслуживание	46
☐ Контактные данные производителя	

Комплект поставки

Перед использованием этого устройства внимательно проверьте , содержатся ли в упаковке все ниже перечисленные компоненты , входящие в комплект поставки . При отсутствии любого из этих компонентов обратитесь к представителям компании ZHIYUN или к местному торговому представителю .



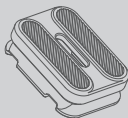
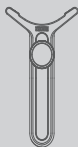
Стабилизатор , 1 шт .



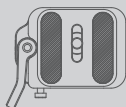
Быстросъемная площадка , 1 шт .

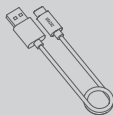


Штатив , 1 шт .

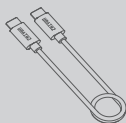
Поддерживающее основание
камеры , 1 шт .

Опора объектива , 1 шт .

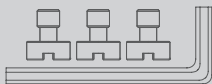
Винт блокировки опоры объектива ,
1 шт .Верхняя быстросъемная площадка ,
1 шт .



Кабель USB Type-C, 1 шт .



Type-C — Type-C USB LN-UCUC-A02
Кабель для управления камерой ,
1 шт .

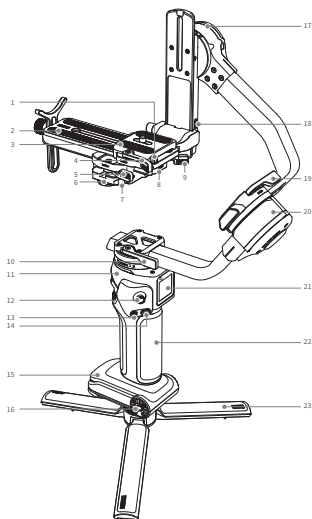


Винты диаметром 1/4 дюйма , 3 шт .
Гаечный ключ M4, 1 шт *.

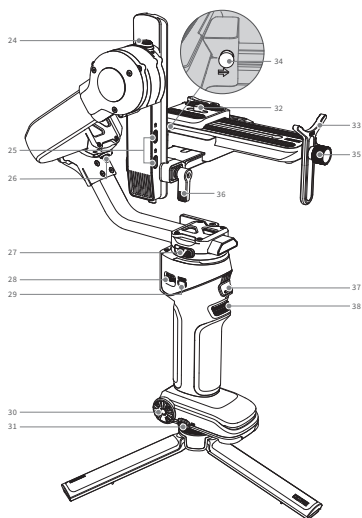


Краткое руководство пользователя ,
1 шт .

Знакомство с CRANE 4E



- | | |
|--|---|
| 1. Предохранительный замок верхней быстросъемной площадки | 10. Защелка оси панорамирования |
| 2. Нижняя быстросъемная площадка | 11. Привод оси панорамирования |
| 3. Верхняя быстросъемная площадка | 12. Джойстик |
| 4. Защелка верхней быстросъемной площадки | 13. Кнопка фото / видео |
| 5. Защелка быстросъемной площадки | 14. Переключение режимов |
| 6. Горизонтальное крепление | 15. Основание стабилизатора |
| 7. Замок безопасности быстросъемной площадки | 16. Резьбовое отверстие для установки рукоятки для работы на весу |
| 8. Выравнивающее основание быстросъемной площадки | 17. Привод оси наклона |
| 9. Защелка выравнивающего основания быстросъемной площадки | 18. Порт управления камерой / передачей изображений |
| | 19. Защелка оси поворота |
| | 20. Привод оси крена |
| | 21. Сенсорный экран |
| | 22. Рукоятка стабилизатора |
| | 23. Штатив - трипод |



24. Переключатель блокировки
оси наклона

25. Порт управления приводом
фокусировки

26. Переключатель блокировки
оси поворота

27. Переключатель блокировки
оси панорамирования

28. Колесико управления

29. Кнопка питания

30. Резьбовое отверстие для
опоры для запястья

31. Порт USB-C для зарядки

32. Винт для установки камеры
диаметром 1/4 дюйма

33. Опора объектива

34. Защелка выравнивающего
основания быстросъемной
площадки

35. Винт системы блокировки
опоры объектива

36. Стопорный винт

горизонтального крепления

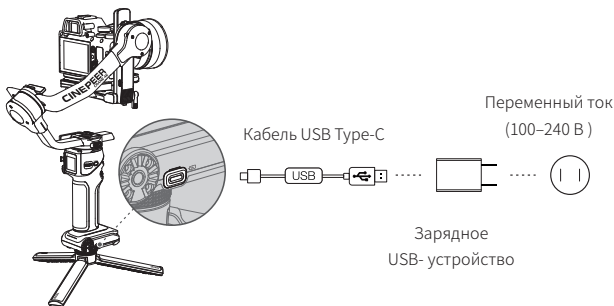
37. Кнопка запуска

38. Колесико настройки

Батарея и зарядное устройство

Стабилизатор CRANE 4E оборудован встроенной батареей . При первом использовании стабилизатора CRANE 4E полностью зарядите его батарею , чтобы обеспечить надлежащее функционирование устройства .

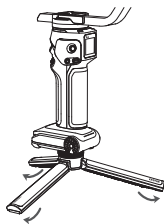
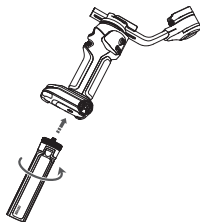
Способ зарядки : для зарядки CRANE 4E используйте прилагаемый кабель USB Type-C и зарядное USB- устройство (зарядное устройство не входит в комплект поставки). Рекомендуется использовать зарядные USB- устройства , соответствующие спецификации PD. (Поддерживается зарядка по протоколу PD при мощности до 25 Вт).



- 💡 ① Зарядное USB- устройство не входит в комплект поставки .
- ② Выключите стабилизатор CRANE 4E на время зарядки .

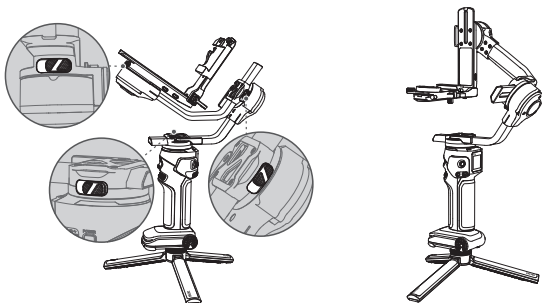
Установка штатива

Прикрепите штатив к основанию рукоятки стабилизатора CRANE 4E, а затем раскройте штатив и установите CRANE 4E на плоскую поверхность .



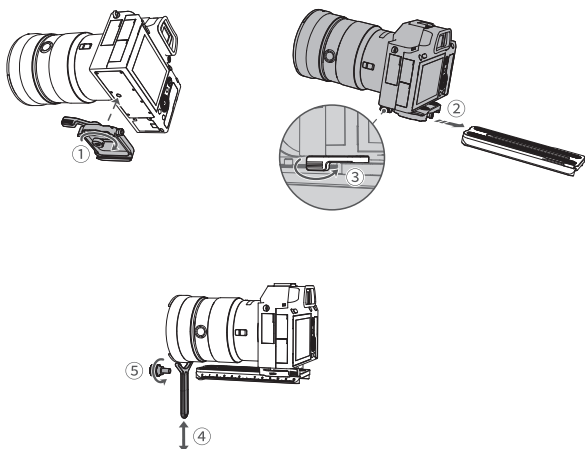
Установка камеры

1. Каждая ось стабилизатора оснащена переключателем блокировки . Эти переключатели можно использовать для блокировки осей во время установки или хранения . Состояние хранения является состоянием стабилизатора по умолчанию . Поверните переключатель блокировки , чтобы разблокировать три оси , разверните стабилизатор , как показано на рисунке , и снова заблокируйте оси для удобной установки камеры .



- ① Перед включением CRANE 4E установите камеру и выполните балансировку стабилизатора . Не включайте CRANE 4E, если на нем не установлена камера .
- ② Подготовьте камеру к установке на стабилизатор . Снимите крышку объектива и удостоверьтесь , что батарея и карта памяти уже установлены в камеру .

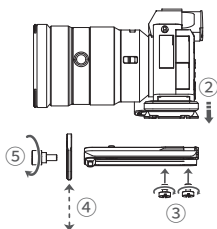
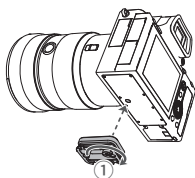
- Установите камеру на верхнюю быстросъемную площадку и затяните винты ① . Установите верхнюю быстросъемную площадку с камерой на нижнюю быстросъемную площадку ② и зафиксируйте верхнюю защелку быстросъемной площадки ③ . Установите опору объектива на нижнюю быстросъемную площадку , отрегулируйте высоту опоры объектива в соответствии с положением объектива , чтобы опора надежно поддерживала объектив ④ , а затем затяните винты ⑤ .



💡 Если объектив камеры длинный и тяжелый , рекомендуется установить опору объектива , чтобы обеспечить стабильную работу . Вы можете определить , следует ли устанавливать опору объектива в процессе использования фактического оборудования .

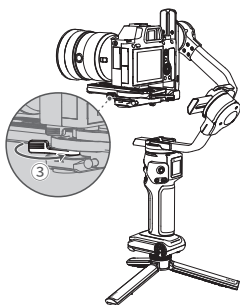
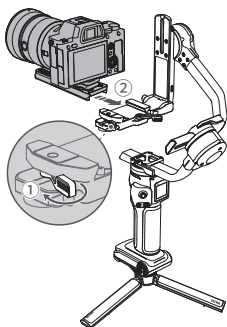
💡 Если при установке камеры с двухслойной быстросъемной площадкой не удается выполнить балансировку , вы можете использовать поддерживающее основание камеры и нижнюю быстросъемную площадку для крепления камеры . Сначала установите камеру на поддерживающее основание камеры и затяните винт ① .

А затем установите поддерживающее основание камеры вместе с камерой на быстросъемную площадку ② и затяните винт ③ . Установите опору объектива на нижнюю быстросъемную площадку , отрегулируйте высоту опоры объектива в соответствии с положением объектива , чтобы опора надежно поддерживала объектив ④ . И наконец , затяните винт ⑤ .



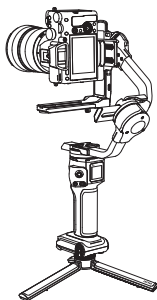
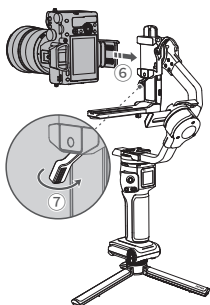
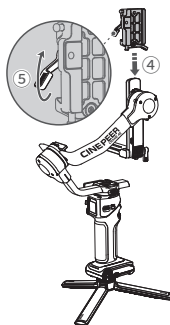
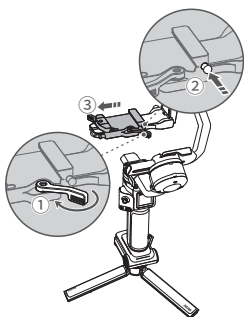
3. Альбомная ориентация

Разблокируйте защелку быстросъемной площадки ①, а затем установите быстросъемную площадку вместе с камерой на выравнивающее основание быстросъемной площадки ②. И наконец, зафиксируйте защелку ③.

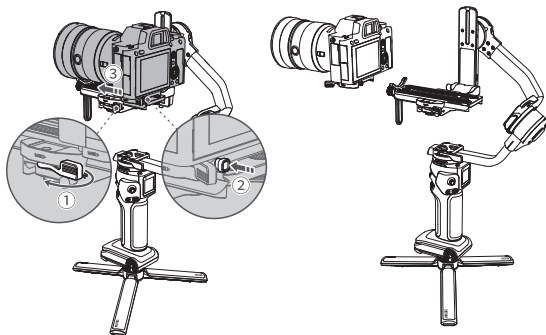


4. Портретная ориентация

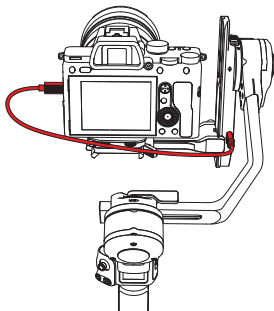
Разблокируйте защелку выравнивающего основания быстросъемной площадки ①. Нажмите и удерживайте предохранительный замок выравнивающего основания ② и сдвигайте выравнивающее основание влево до тех пор, пока оно не будет снято с горизонтального крепления ③. Установите выравнивающее основание на рычаг оси наклона ④, а затем зафиксируйте защелку выравнивающего основания ⑤. Установите двухслойную быстросъемную площадку вместе с камерой на выравнивающее основание ⑥, а затем зафиксируйте защелку быстросъемной площадки ⑦.



- 💡 Чтобы снять камеру (в альбомной или портретной ориентации), сначала разблокируйте защелку верхней быстросъемной площадки ① , а затем , нажав и удерживая предохранительный замок верхней быстросъемной площадки ② , сдвиньте верхнюю быстросъемную площадку вместе с камерой ③ .

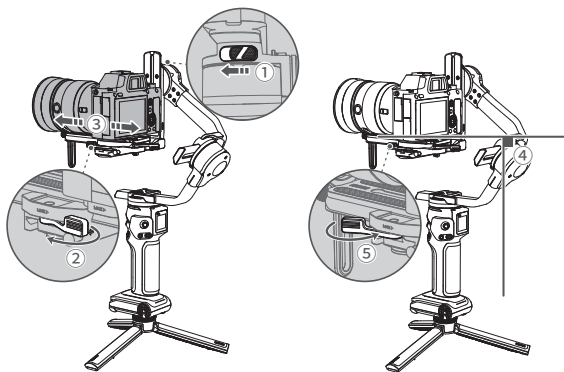


5. Подключите порт управления камерой / передачей изображений стабилизатора к камере , используя кабель управления .



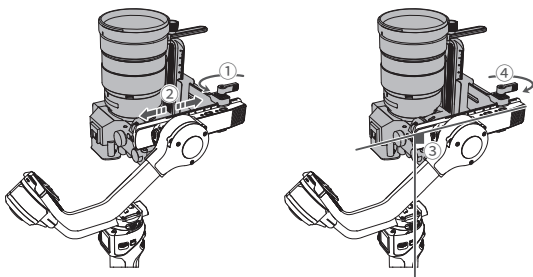
Балансировка**1. Горизонтальная балансировка по оси наклона**

Разблокируйте переключатель блокировки оси наклона ① и ослабьте защелку быстросъемной площадки ②. Перемещайте камеру вперед или назад ③, пока она не будет находиться в неподвижном положении практически горизонтально с направленным вперед объективом ④. Завершите этот шаг, зафиксировав защелку быстросъемной площадки ⑤.



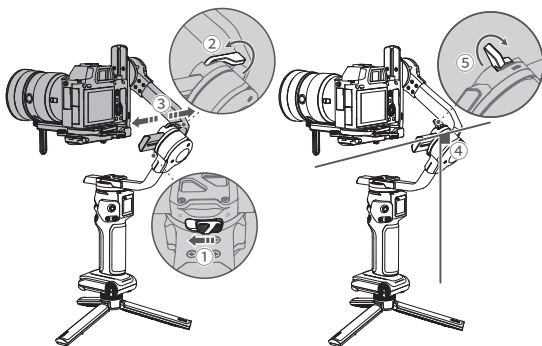
2. Вертикальная балансировка по оси наклона

Поверните объектив вверх и ослабьте стопорный винт горизонтального крепления ①. Перемещайте горизонтальное крепление в сборе вперед или назад ②, пока камера не будет оставаться неподвижной в вертикальном положении относительно земли с объективом, направленным вверх ③. Завершите этот шаг, затянув фиксирующий винт ④.



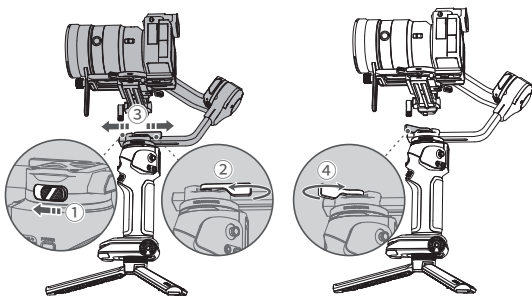
3. Балансировка по оси крена

Разблокируйте рычаг оси крена ① и ослабьте защелку оси крена ② .
 Перемещайте камеру влево или вправо по оси крена ③ , пока она не
 будет оставаться неподвижной в горизонтальном положении ④ .
 Завершите этот шаг , зафиксировав защелку ⑤ .



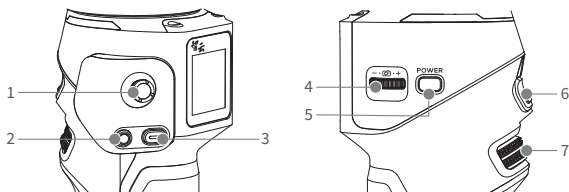
4. Балансировка по оси панорамирования

Разблокируйте ось панорамирования ① и ослабьте защелку оси панорамирования ② . Возьмитесь за ручку и слегка наклоняйте ее , перемещая камеру по оси панорамирования влево или вправо ③ , пока камера не будет оставаться неподвижной в любом положении по оси панорамирования . Завершите этот шаг , зафиксировав защелку оси панорамирования ④ .



- 💡 ① Шаги балансировки для портретной ориентации такие же , как и для альбомной ориентации .
- ② После балансировки CRANE 4E необходимо отрегулировать крутящий момент привода для обеспечения нормальной работы .
Для получения подробной информации о методах регулировки см . раздел « Регулировка крутящего момента привода ».

Описание кнопок



1. Джойстик

Перемещайте джойстик вверх / вниз и влево / вправо , чтобы управлять поворотом стабилизатора .



2. Кнопка фото / видео

Нажатие до половины хода :

активация автофокусировки на некоторых камерах .

Нажатие с удержанием : фотосъемка .

Одно нажатие : запуск / остановка записи видео .



3. Переключение режимов

Одно нажатие : переключение между режимами PF/L/F.

Двукратное нажатие : переключение между режимами POV/V/ Портретный .

Нажатие с удержанием : спящий режим / режим активации приводов стабилизатора .



4. Колесико управления

Одно нажатие : циклическое переключение интерфейсов регулировки диафрагмы / затвора /ISO

Прокрутка : регулировка диафрагмы / затвора / ISO камеры



5. Кнопка питания

Одно нажатие : блокировка / разблокировка
сенсорного экрана

Нажатие с удержанием : Включение / отключение
стабилизатора .



6. Кнопка запуска

Одно нажатие : переход в пользовательский режим
стабилизатора
(из режима по умолчанию)/
возвращение к предыдущему режиму .

Двукратное нажатие : репозиционирование
стабилизатора .

Тройное нажатие : режим селфи .

Нажатие с удержанием :
переход в режим GO (движение) . Отпустите , чтобы
вернуться в предыдущий режим .

В портретном режиме нажатие и удержание этой
кнопки позволяет заблокировать стабилизатор .

Приводы трех осей не будут реагировать на
перемещение рукоятки .

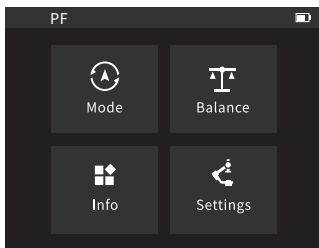
Отпустите кнопку , чтобы разблокировать
стабилизатор . После этого приводы осей наклона и
крена будут отслеживать движения рукоятки .



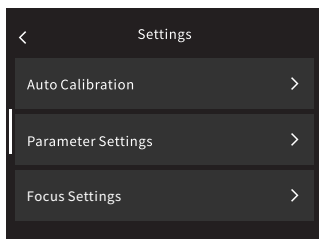
7. Колесико настройки

Прокрутка : Вы можете настроить некоторые
параметры в меню сенсорного экрана
(такие как диафрагма , затвор , ISO ,
цифровая фокусировка / зумирование ,
опции управления приводами осей крена ,
наклона и панорамирования) .

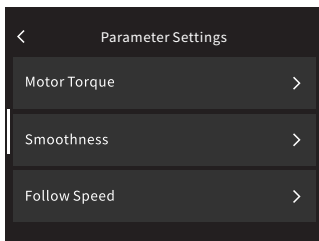
Общие сведения о сенсорном экране



Главная страница (открывается по умолчанию)



Интерфейс настроек стабилизатора



Интерфейс настройки параметров

💡 Проведите пальцем вправо по левому краю экрана, чтобы вернуться к предыдущему меню.

Меню сенсорного экрана



Режим :

используется для выбора режимов работы стабилизатора . Доступные режимы : отслеживание при панорамировании (PF)/ блокировка (L)/ субъективная съемка (POV)/ отслеживание (F)/ движение (GO)/ вихревое движение (V)/ портретный формат .



Балансировка :

вы можете проверять состояние балансировки по трем осям стабилизатора в режиме реального времени .



Информация :

1. Язык : переключение языка меню сенсорного экрана (упрощенный китайский / английский)
2. Информация об устройстве : просмотр сведений об устройстве , таких как имя устройства , модель , серийный номер , версия прошивки
3. Сброс настроек : нажмите , чтобы восстановить заводские настройки стабилизатора .



Настройки :

1. Автокалибровка : используется для выполнения автокалибровки после завершения балансировки .
2. Настройка параметров : настройка крутящего момента привода / плавности / скорости отслеживания / скорости джойстика / зоны нечувствительности стабилизатора .
3. Колесико следящей фокусировки : используется для установки чувствительности , точки АВ и направления .
4. Колесико управления : используется для пользовательских настроек . Колесико управления можно использовать для настройки параметров диафрагмы , выдержки , ISO, зума , фокуса и движения по осям крена / наклона / панорамирования
5. Настройка колесика управления : устанавливает ориентацию / чувствительность регулировки параметров колесика управления .
6. Сброс параметров : сброс настроек к значениям по умолчанию .
7. Кнопка запуска : вы можете задать режим работы при однократном нажатии кнопки запуска .
8. Управление затвором по Bluetooth: подключите камеру по каналу Bluetooth для беспроводного управления .
9. Точная настройка приводов : точная настройка угла осей крена / наклона стабилизатора .
10. Съемка : установка функций съемки стабилизатора (режимы Панорама / Таймлапс / Моушнлапс /V).

Настройка крутящего момента двигателя

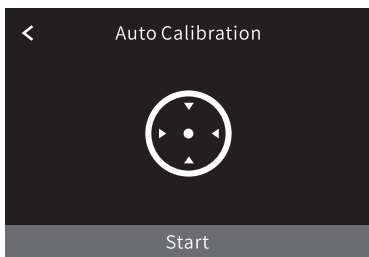
После балансировки CRANE 4E необходимо отрегулировать крутящий момент привода для нормальной работы . Чтобы стабилизатор CRANE 4E работал в оптимальном режиме , следует отрегулировать крутящий момент привода в соответствии с весом вашей камеры и объектива . Ниже описаны три метода регулировки . Рекомендуется использовать функцию автокалибровки .

1. Автокалибровка :

Автоматическая калибровка позволяет отрегулировать крутящий момент привода в соответствии с весом установленной камеры и объектива .

Последовательность действий :

Выберите «Settings» - «Auto Calibration» и нажмите кнопку запуска , чтобы перейти в режим калибровки . Вы можете следить за процессом калибровки на экране .



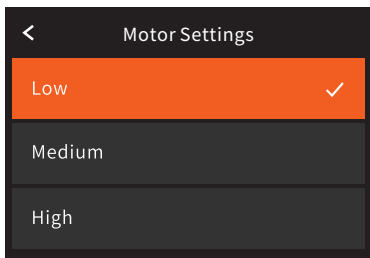
💡 При выполнении автокалибровки убедитесь , что стабилизатор сбалансирован и установлен на ровной поверхности , а все три оси разблокированы . Не прикасайтесь к стабилизатору во время калибровки .

2. Крутящий момент привода :

Предусмотрены три уровня крутящего момента (низкий / средний / высокий), которые соответствуют весу различных объективов , представленных на современном рынке . Выберите подходящий уровень в соответствии с весом установленной камеры и объектива .

Последовательность действий :

выберите «Settings» - «Parameter Settings» - «Motor Torque», чтобы войти в интерфейс настройки крутящего момента привода .



3. Пользовательская настройка

Крутящий момент привода следует отрегулировать в зависимости от веса установленной камеры и ее объектива . Уровень крутящего момента должен быть пропорционален весу нагрузки . Чрезмерный крутящий момент может вызвать вибрацию стабилизатора , в то время как недостаточный крутящий момент негативно влияет на характеристики стабилизации .

Последовательность действий

Выберите Settings - Parameter Settings - Motor Torque, чтобы открыть интерфейс настройки крутящего момента привода . После установки крутящего момента привода для трех осей параметры будут сохранены мгновенно .

💡 ① Если крутящий момент привода слишком низкий или высокий по сравнению с полезной нагрузкой , камера будет дрожать , что негативно отразится на работе стабилизатора . Установите оптимальный крутящий момент привода .

② При настройке крутящего момента привода убедитесь , что все три оси разблокированы , а стабилизатор установлен на ровной поверхности .

- ③ Рекомендуется выполнить автоматическую калибровку, выбрав режим Auto Calibration. Если автоматическая калибровка не обеспечивает требуемый результат, выберите режим пользовательской настройки крутящего момента. Если ни один из этих способов не подходит, рассмотрите возможность регулировки параметров уровня крутящего момента двигателя.
- ④ При замене объектива камеры необходимо снова выполнить балансировку стабилизатора и отрегулировать крутящий момент привода описанными выше способами.

Управление затвором по Bluetooth

CRANE 4E поддерживает функцию управления затвором по Bluetooth, что позволяет управлять камерой без подключения кабеля.

Перед подключением камеры с функцией Bluetooth к CRANE 4E включите режим Bluetooth на камере и запустите сопряжение. Затем в меню сенсорного экрана нажмите Gimbal Setting и выберите Bluetooth Shutter Control. Убедитесь, что камера с функцией Bluetooth включена, и нажмите кнопку подтверждения. CRANE 4E автоматически найдет имя камеры Bluetooth. Выберите имя камеры Bluetooth, которую необходимо подключить, а затем подтвердите подключение на камере.

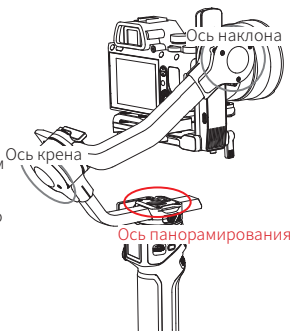
- 💡 ① После выполнения сопряжения CRANE 4E с камерой и первого успешного подключения по Bluetooth последующие подключения будут выполняться автоматически.
- ② Если CRANE 4E подключен к камере одновременно через кабель и по Bluetooth, управление камерой через кабель будет приоритетным.
- ③ После подключения CRANE 4E к камере по Bluetooth это подключение может быть отключено в меню управления затвором по Bluetooth.
- ④ Для получения последней информации о конкретных моделях камер, которые поддерживают управление по Bluetooth при работе с CRANE 4E посетите официальный сайт ZHIYUN www.zhiyun-tech.com и просмотрите «Список камер, совместимых с CRANE 4E».

Описание режимов работы стабилизатора

💡 Приводы, обведенные красной линией, могут свободно перемещаться в соответствии с движением рукоятки стабилизатора, а приводы, обведенные серой линией, заблокированы.

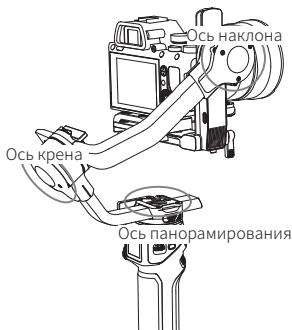
Режим слежения при панорамировании (PF):

Приводы осей наклона и крена заблокированы, а камера вращается вместе с рукояткой при панорамировании по горизонтали. Нажимая джойстик вверх / вниз, вы можете изменить угол наклона, а нажимая его влево / вправо, можно управлять движением камеры по оси панорамирования.



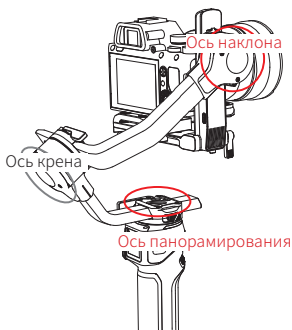
Режим блокировки (L):

Все углы поворота трех приводов заблокированы, и ориентация камеры не будет изменяться при повороте рукоятки. Нажимая джойстик вверх / вниз, можно изменить угол наклона камеры, а нажимая его влево / вправо, можно изменить положение камеры по горизонтали.

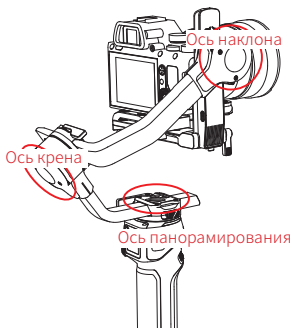


Режим слежения (F):

Привод оси крена будет заблокирован , а приводы осей наклона и панорамирования будут следовать за движением рукоятки . Нажимая джойстик вверх / вниз , можно изменять угол наклона камеры , а нажимая его влево / вправо , можно изменять положение камеры по горизонтали .

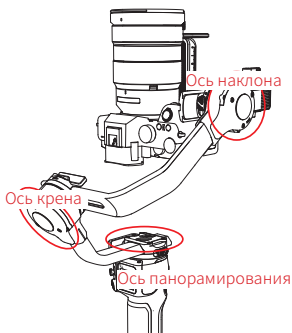
**Режим субъективной съемки (POV):**

Все три привода работают при повороте рукоятки . Нажимая джойстик вверх / вниз , можно изменять угол наклона камеры , а нажимая его влево / вправо , можно изменять положение камеры по горизонтали .

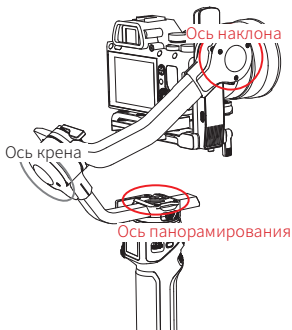


Режим вихревого движения (V):

Привод оси наклона повернется вверх на 90° , и приводы осей наклона, крена и панорамирования будут следовать за движением рукоятки. Нажимайте джойстик влево / вправо, чтобы управлять вращением по оси панорамирования.

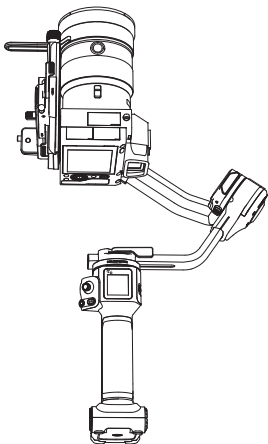
**Режим движения (GO):**

Привод оси крена будет заблокирован, а приводы осей наклона и панорамирования будут быстро следовать за движением рукоятки. Нажимая джойстик вверх / вниз, можно изменять угол наклона камеры, а нажимая его влево / вправо, можно изменять положение камеры по горизонтали.



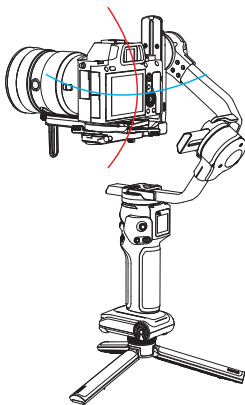
Портретный режим съемки

Привод оси наклона поворачивает устройство вверх на 90°, а привод оси панорамирования поворачивает его против часовой стрелки на 90°. Вы можете использовать этот режим для вертикальной съемки.



Изменение положения смартфона вручную

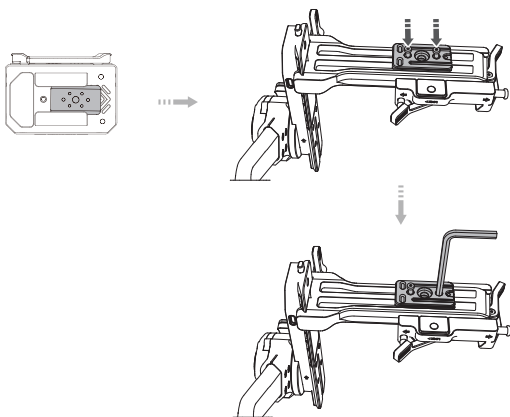
В режимах слежения при панорамировании (PF), блокировки (L) и слежения (F) камеру можно повернуть на определенный угол вручную . Удерживайте камеру в течение 2 секунд . Если после этого вы отпустите камеру , угол обзора камеры будет зафиксирован .



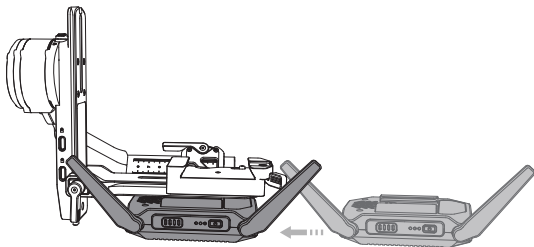
Использование стабилизатора с передатчиком изображения TransMount Video Transmission Transmitter (AI) (далее именуемым как « передатчик AI»)

Установка

1. Извлеките монтажную пластину передатчика и вставьте ее в нижнюю часть горизонтального крепления CRANE 4E (обратите внимание на направление паза), а затем затяните винты с помощью гаечного ключа .



2. Установите передатчик AI таким образом , чтобы слот монтажной пластины был направлен вверх . Выровняйте монтажную пластину передатчика и переместите передатчик AI в сторону привода оси наклона до щелчка , чтобы обеспечить надежную установку .

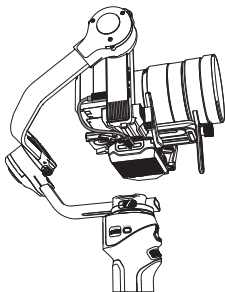


💡 Для наилучшей передачи изображения разверните антенны , как показано на рисунке . Антенну можно поворачивать только в одном направлении . Поверните ее надлежащим образом . Для получения более подробной информации прочитайте руководство пользователя передатчика AI

Подключение

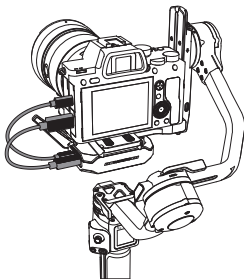
1. Возьмите кабель

(Type-C — Type-C LN-UCUC-A02, только для стабилизатора) и подключите один его штекер к порту управления камерой / передачей изображения CRANE 4E, а другой — к порту Type-C для зарядки / передачи данных передатчика AI.



2. Возьмите кабель управления камерой

, соответствующий типу USB- порта камеры , и соедините с его помощью порт управления камерой передатчика AI с USB- портом камеры .
Используя кабель HDMI, соответствующий типу порта HDMI камеры , подключите порт видеовхода HDMI передатчика AI к выходному порту HDMI камеры .



- 💡 ① CRANE 4E также может использоваться с передатчиком изображения TransMount Image Transmission Transmitter 2.0. Процедура установки аналогична процедуре для передатчика AI. Для подключения выберите соответствующие кабели .
- ② Перед подключением или отключением кабелей рекомендуется выключить CRANE 4E и передатчик AI, а также отключить источник питания .
- ③ Для получения дополнительной информации о подключении кабеля управления камерой и кабеля HDMI посетите официальный веб - сайт ZHIYUN (www.zhiyun-tech.com) и просмотрите « Список камер , совместимых с передатчиком TransMount AI».
- ④ После установки устройства необходимо выполнить балансировку CRANE 4E.

Использование устройства

1. Включите стабилизатор CRANE 4E, передатчик AI и камеру .

Когда на экране CRANE 4E отобразится значок [] и раздастся звуковой сигнал , это будет означать , что подключение выполнено успешно .

После этого вы сможете управлять камерой с помощью кнопок стабилизатора .

2. Запустите приложение ZY Play. Выберите страницу CRANE 4E и нажмите кнопку подключения . Выберите имя CRANE 4E в списке устройств Bluetooth для подключения . (Имя Bluetooth для CRANE 4E указано на оси наклона . Идентификатор пользователя : XXXX).

3. Когда в приложении откроется интерфейс передачи изображения , нажмите значок Wi-Fi [] и следуйте инструкциям по подключению передатчика AI по сети Wi-Fi (пароль по умолчанию : 12345678). Нажмите значок передачи изображения [], чтобы начать передачу изображения . Затем вы можете просматривать изображение с камеры в приложении ZY Play в режиме реального времени . Вы также можете использовать виртуальный джойстик в приложении для управления съемкой фото / видео с камеры или для управления вращением стабилизатора .

 Передатчик AI должен использоваться с приложением ZY Play. Чтобы загрузить приложение , ознакомьтесь с разделом « Использование приложения »

Загрузка приложения

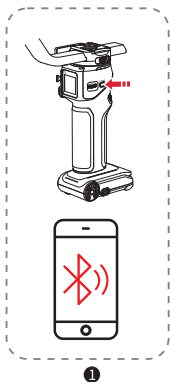


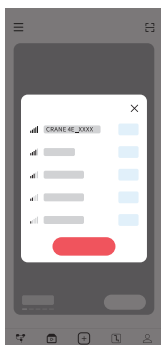
Отсканируйте QR- код с левой стороны устройства (требуется ОС версии не ниже Android 5.0/iOS 9.0) или скачайте приложение ZY Play в App Store или Google Маркет .

- 💡 ① Приложение ZY Play специально разработано для CRANE 4E. После активации CRANE 4E в ZY Play вы сможете использовать это приложение также для обновления прошивки , управления с помощью виртуального джойстика , калибровки по шести сторонам и т . д .
- ② Приложение ZY Play может быть обновлено без предварительного уведомления . Всегда используйте последнюю версию приложения .

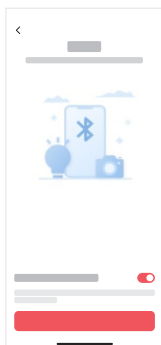
Подключение стабилизатора

1. Подайте питание на CRANE 4E и включите Bluetooth на смартфоне .
2. Запустите приложение ZY Play. Выберите страницу CRANE 4E и нажмите кнопку подключения . Выберите имя Bluetooth стабилизатора CRANE 4E для подключения (имя Bluetooth CRANE 4E указано на боковой стороне рычага оси наклона . Идентификатор пользователя : XXXX).
3. Если CRANE 4E используется впервые , вам потребуется активировать стабилизатор в приложении ZY Play, чтобы получить доступ к дополнительным функциям . Требуется подключение к Интернету .
4. После успешной активации вы можете открыть интерфейс функций приложения ZY Play.





3



4

Описание функций приложения ZY Play



💡 Для получения более подробной информации о функциях приложения ZY Play посетите официальный сайт компании ZHIYUN (www.zhiyun-tech.com) и просмотрите видеоуроки для CRANE 4E.

Условия , при которых требуется калибровка

Выполняйте калибровку стабилизатора по мере необходимости .

Причина калибровки	Способы калибровки
1. После инициализации стабилизатора осталось небольшое отклонение камеры от горизонтального положения . 2. Стабилизатор долгое время не использовался . 3. Стабилизатор работает при значительных перепадах температуры .	Калибровка по шести сторонам
После калибровки стабилизатора по шести сторонам остается небольшое отклонение углов наклона или крена от нормали .	Точная настройка приводов

Калибровка по шести сторонам

1. Калибровка по шести сторонам через приложение :

В соответствии с инструкциями раздела « Использование приложения » подключите стабилизатор к приложению и выберите Settings (Настройки) - Six-side Calibration (Калибровка по шести сторонам), а затем выполните калибровку по шести сторонам в соответствии с подсказками .

2. Калибровка по шести сторонам через приложение Zhiyun Gimbal Tools:

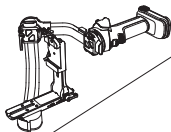
Включите стабилизатор и переведите его в режим ожидания .

Подключите порт зарядки / обновления стабилизатора к компьютеру с помощью кабеля USB Type-C, откройте «Zhiyun Gimbal Tools», нажмите « Открыть » вверху , а затем — « Калибровка » внизу . Выполните процедуру в соответствии с инструкцией ниже . После завершения калибровки появится значок « ✓ ».

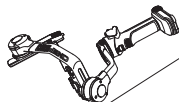
 ① Ознакомьтесь с инструкцией по калибровке по шести сторонам ниже . После завершения калибровки перезагрузите стабилизатор .

② Выражаясь простыми словами , калибровка по шести сторонам нужна для того , чтобы расположить все шесть сторон рычага оси наклона по вертикали относительно соответствующей ровной поверхности .

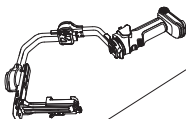
Шаг 1



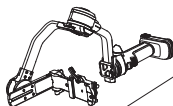
Шаг 2



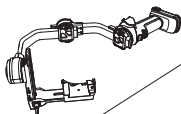
Шаг 3



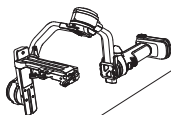
Шаг 4



Шаг 5



Шаг 6



Точная настройка приводов

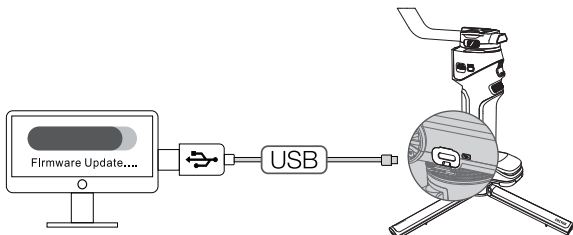
Чтобы открыть интерфейс точной настройки углов для осей наклона / крена , выберите в меню сенсорного экрана Settings и перейдите к пункту Motor fine-tuning.

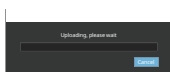
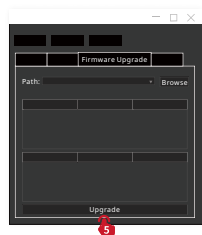
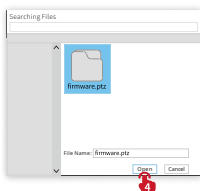
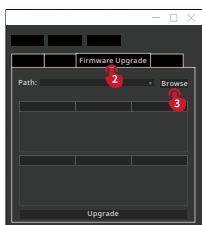
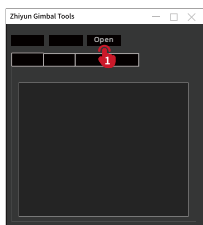
Обновление прошивки

Для обновления прошивки CRANE 4E можно использовать набор средств Zhiyun Gimbal Tools или приложение ZY Play.

Первый способ :

1. Перейдите на официальный сайт ZHIYUN (www.zhiyun-tech.com), откройте на страницу продукта CRANE 4E нажмите Download (Загрузка), найдите драйвер USB, обновления инструмента калибровки / прошивки и загрузите файлы . (Драйверы USB не требуются для систем Mac).
2. Установите драйвер , разархивируйте прошивку и найдите файлы с расширением .ptz.
3. Подключите порт Type-C для зарядки / обновления CRANE 4E к компьютеру с помощью USB- кабеля Type-C и включите CRANE 4E.
4. Откройте инструмент Zhiyun Gimbal Tools, нажмите Open и выберите Firmware Upgrade. Рядом с полем Browse нажмите Path, выберите загруженный файл прошивки (с расширением .ptz) и нажмите Upgrade для запуска обновления .





Второй способ :

Если в приложении ZY Play, подключенном к CRANE 4E, появится запрос на обновление прошивки , следуйте инструкциям по выполнению обновления . Требуется подключение к Интернету .

Процедура подключения CRANE 4E к приложению ZY Play описана в разделе « Использование приложения ».

💡 ① При обновлении первым способом подождите , пока на экране не отобразится сообщение о завершении обновления .

Только после этого можно отсоединить кабель USB Type-C.

② Перед обновлением прошивки убедитесь , что уровень заряда батареи CRANE 4E не менее 50%. Во время обновления вы не сможете выйти из интерфейса приложения или использовать его в фоновом режиме . Следите за уведомлениями в приложении .

Модель изделия : CR131

Пункт	Мин .	Стандартное значение	Макс .	Замечания
Рабочее напряжение	11 В	14,8 В	16,8 В	
Рабочий ток	200 мА	-	14 500 мА	
Выходное напряжение (порт управления камерой)	-	5 В	-	
Выходной ток (порт управления камерой)	-	1 А	-	
Диапазон механического изменения угла наклона	-103°	-	+220°	
Диапазон механического изменения угла крена	-251°	-	+71°	
Диапазон механического изменения угла панорамирования	-	360°	-	
Управляемый угол наклона	-100°	-	+215°	
Управляемый угол крена	-35°	-	+35°	
Управляемый угол панорамирования	-	360°	-	Неограниченное вращение
Рабочая температура	-10 °С	25 °С	45 °С	
Емкость батареи	-	2600 мА • ч	-	
Время работы от батареи		12 ч		Тестовые данные 1
Продолжительность зарядки		2 ч		Тестовые данные 2

Вес стабилизатора нетто	1,63 кг	Без штатива
Размер стабилизатора (в сложенном виде)	340 x 280 x 70 мм	Ш x Д x В
Bluetooth	Bluetooth 5.0	
Эффективная мощность изотропного излучения (EIRP)	< 10 дБм	
Рабочая частота	2,4 ГГц	
Зарядка камеры	Возможность зарядки камер с параметрами 5 В /1 А	
Несущая нагрузка винтового розеточного крепления 1/4 дюйма	<6 кг	
Размер сенсорного экрана	1,22 дюйма	

Тестовые данные 1. Эти данные были получены при следующих условиях: на стабилизаторе CRANE 4E с полностью заряженной батареей установлена камера Canon 5Ds R+ EF24-105 мм f/4L. Стабилизатор сбалансирован и находится в статическом состоянии, батарея подает питание только на стабилизатор, а температура окружающей среды составляет 25 °C. Максимальное время работы составило 12 ч. Когда батарея подает питание на стабилизатор и одновременно заряжает камеру, срок непрерывной работы от батареи сокращается. Включайте функцию питания камеры по USB, если это действительно необходимо. Фактическое время непрерывной работы от батареи зависит от продолжительности использования CRANE 4E, количества циклов зарядки/разрядки и интенсивности использования батареи. Время непрерывной работы обратно пропорционально общей продолжительности эксплуатации CRANE 4E, количеству циклов зарядки и разрядки батареи, а также интенсивности использования батареи.

Тестовые данные 2. Эти данные получены при температуре окружающей среды 25 °C и при использовании зарядного устройства мощностью 25 Вт с поддержкой технологии быстрой зарядки по протоколу PD. Время зарядки составило 2 часа. Фактическое время зарядки может немного отличаться в зависимости от факторов окружающей среды. Кроме того, чем ниже температура окружающей среды в процессе зарядки, тем меньше сила зарядного тока и больше продолжительность зарядки.

Все данные, приведенные в настоящем руководстве пользователя, получены в результате внутреннего тестирования в лаборатории ZHIYUN. При различных условиях технические данные могут в некоторой степени отличаться. Учитывайте фактические условия эксплуатации устройства.

Благодарим за покупку данного устройства . Информация , приведенная в настоящем документе , имеет непосредственное отношение к вашей безопасности , а также к вашим юридическим правам и обязанностям . Внимательно ознакомьтесь с этой информацией — она необходима для правильной настройки устройства перед использованием . Несоблюдение этих инструкций и мер предосторожности во время использования устройства может стать причиной повреждения устройства или другого имущества , а также нанести серьезные травмы вам или находящимся поблизости людям . Компания Guilin Zhishen Information Technology Co., Ltd (далее ZHIYUN) оставляет за собой право окончательного толкования этой инструкции и иных документов , связанных с данным устройством . Приведенная здесь информация может быть изменена без предварительного уведомления . Актуальные сведения о продукте см . на веб - сайте www.zhiyun-tech.com.

Используя это устройство , вы подтверждаете , что внимательно ознакомился с этим документом , понимаете и согласны соблюдать изложенные в нем правила и условия использования . Вы соглашаетесь с тем , что несете исключительную ответственность за ваше поведение во время использования этого устройства и все вытекающие из этого последствия . Вы соглашаетесь использовать это устройство только по назначению и в соответствии с условиями , мерами предосторожности , политиками и инструкциями , которые предоставила и может предоставить в будущем компания ZHIYUN.

ZHIYUN не несет какой - либо юридической ответственности и ответственности за ущерб или травмы , полученные прямым или косвенным путем во время использования устройства . Пользователи должны соблюдать правила обеспечения безопасности и правовые нормы , включая , в частности , правила и нормы , изложенные в настоящем документе .

ZHIYUN™ и TransMount™ являются торговыми марками компании Guilin Zhishen Information Technology Co., Ltd и ее филиалов . Все наименования продукции и торговые марки , используемые в настоящем документе , являются торговыми марками и зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев .

Дополнительная информация

Условные обозначения:  Советы и подсказки  Важная информация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

Перед использованием этого устройства полностью прочтите руководство пользователя , чтобы ознакомиться с его функциями . Неправильная эксплуатация устройства может стать причиной повреждения устройства или имущества , а также серьезных травм . Это устройство является технически сложным . Оно требует бережного обращения в соответствии с принципами здравого смысла и базовых навыков работы с техникой . Несоблюдение правил техники безопасности и безответственное поведение во время использования устройства могут стать причиной травм или нанесения повреждений устройству или личному имуществу . Устройство не предназначено для использования детьми без присмотра со стороны взрослых . НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ несовместимые компоненты и НЕ НАРУШАЙТЕ правила эксплуатации , указанные в предоставленной ZHIYUN документации к изделию . Приведенные ниже инструкции по технике безопасности содержат сведения по безопасной эксплуатации и техническому обслуживанию устройства . Внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями и предупреждениями , содержащимся в руководстве пользователя , до сборки , настройки и использования устройства — это гарантирует правильную эксплуатацию устройства и позволит избежать повреждений и / или серьезных травм .

Инструкции по безопасной эксплуатации устройства

1. Этот продукт представляет собой прецизионное устройство для управления световым потоком . Падение устройства или силовое воздействие на него могут стать причиной повреждений . В результате этих повреждений устройство может работать ненадлежащим образом .
2. Когда стабилизатор включен , убедитесь , что вращению его осей ничего не препятствует .
3. Данное устройство не является водонепроницаемым . Не допускайте попадания жидкостей или чистящих средств на поверхность устройства . Для чистки рекомендуется использовать сухую тканевую салфетку .
4. Защищайте устройство от песка и пыли во время использования .

Срок гарантии

1. Клиенты имеют право на замену устройства или бесплатный ремонт в случае дефектов качества, обнаруженных на устройстве в течение 15 дней после приобретения.
2. Клиенты имеют право на бесплатный ремонт, произведенный компанией ZHIYUN, для любого устройства, имеющего дефекты материала или изготовления, которые приводят к сбоям в работе устройства во время обычного использования в нормальных условиях, в течение действительного гарантийного срока, составляющего 12 месяцев с даты продажи устройства. Однако гарантийный период может отличаться в зависимости от компонента продукта и страны покупки. Для получения подробной информации о гарантии обратитесь в наш отдел послепродажного обслуживания на официальном сайте ZHIYUN или в магазин, в котором была совершена покупка.

Исключения из гарантии

1. Устройства, подвергшиеся несанкционированному ремонту, неправильному или невнимательному использованию, неправильному обращению, ударам, погружению в воду, несчастному случаю и несанкционированным изменениям.
2. Устройства, использованные ненадлежащим способом, и устройства, этикетки или защитные пломбы которых были сняты или изменены.
3. Устройства, срок гарантийного обслуживания которых истек.
4. Устройства, поврежденные в результате форс-мажорных обстоятельств, таких как пожары, наводнения, удары молнией и т.д.

Процедура подачи заявки на гарантийное обслуживание

1. При возникновении сбоев или ошибок в работе устройства после приобретения обратитесь к местному дистрибьютору или напишите в отдел по работе с клиентами ZHIYUN по адресу info@zhiyun-tech.com или на веб-сайте www.zhiyun-tech.com.
2. Местный дистрибьютор или специалист отдела по работе с клиентами ZHIYUN расскажет вам о процедуре технического обслуживания, которое может потребоваться в связи с возникшими сбоями или ошибками в работе устройства. Компания ZHIYUN сохраняет за собой право на проведение повторной экспертизы поврежденных или возвращенных устройств.

Информация о клиенте

Имя клиента :

Номер телефона :

Адрес :

Информация о покупке

Дата покупки :

Серийный номер устройства :

Имя дистрибьютора :

Номер телефона дистрибьютора :

Первая запись о техническом обслуживании

Дата обслуживания :

Подпись специалиста по ремонту :

Причина возникновения проблемы :

Результат
обслуживания :

☐ Проблема
исправлена

☐ Проблема
не исправл
ена

☐ Стоимость товара \
возмещена / товар
заменен



Веб-сайт



Weibo



Vimeo



Google+



Facebook
(Zhiyun Support)



Facebook
(Zhiyun Tech)



Youku



Youtube



WeChat



Instagram

Тел .: +86 400 900 6868

Горячая линия в США : +1 808-319-6137 (пн . – пт . с 9:00 до 18:00, GMT-7)

Горячая линия в Европе :

+49 (0) 6101 8132 180 (пн . – пт с 10:00 до 17:00, GMT+1)

Веб - сайт : www.zhiyun-tech.com

Эл . почта : info@zhiyun-tech.com

Адрес : 09 Huangtong Road, Tieshan Industrial Zone, Qixing District, Guilin, 541004, Guangxi, Китай

Сертификат качества

По результатам тщательной проверки
соответствие устройства стандартам
качества подтверждено и устройство
разрешено для продажи.

Инспектор контроля
качества: _____



Более подробную информацию об устройстве можно найти на
официальном веб - сайте ZHIYUN: www.zhiyun-tech.com.

Содержание веб - сайта может быть изменено без предварительного
уведомления .

ZHIYUN ™ является товарным знаком компании ZHISHEN

Все наименования продуктов или брендов , используемые в настоящем
документе , могут являться товарными знаками или зарегистрированными
товарными знаками соответствующих владельцев .

Авторское право © ZHISHEN, 2024 г . Все права защищены .

ZHIYUN-TECH.COM